

## *El regreso de Anna Bolena al Colón*

GUSTAVO GABRIEL OTERO

Originalmente ésta *Anna Bolena* sería presentada en versión de concierto, conforme lo anunciado al presentarse la Temporada 2023 del Teatro Colón; afortunadamente la idea fue parcialmente descartada y se ofreció semi-es escenificada o con puesta en espacio.

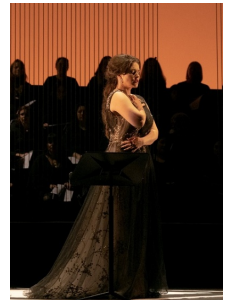
El concepto visual de Gabriel Caputo resultó simple pero adecuado para una versión con '*puesta en espacio*'. Con muy pocos elementos se logró que en el escenario cobrara vida la trama: unas estructuras colgantes, seis plataformas de distintas alturas iluminadas en el piso para los cantantes solistas más una central pero a nivel del piso del escenario que se completó en el fondo con el ciclorama con los extraordinarios climas lumínicos aportados por Rubén Conde y por delante el Coro en gradas y cada uno en sus asientos. Las estructuras colgantes que parecían sogas separaban al coro de los solistas.

Marina Mora ideó escasos pero efectivos movimientos, tanto en la faz actuarial que se dio mayoritariamente en el centro del escenario, como con las distintas ubicaciones de los solistas dentro de las plataformas. El sutil juego escénico logró dar marco a cada una de las escenas y crear los climas propicios para que este gran drama se siga con fluidez. La intensidad y unidad que aportó la actuación transportó al público a la esencia de la obra casi como si fuera una puesta en escena minimalista.

Si bien el vestuario, conforme el programa de mano, estuvo a cargo de Mercedes Natri no pareció que la faena de la artista haya ido más allá de vestir al coro con los hábitos de concierto habituales y elegir o sugerir a los solistas ropas negras. En el caso del personaje de Smeton, que es un joven interpretado por una mujer, se optó por casaca y pantalón negro, las otras dos solistas, con bellos vestidos de concierto y los varones en diferentes estilos pero siempre de negro y con ropa actual.

Impecable la faena de Rubén Conde en la iluminación por los perfectos climas que creó,

Peretyatko como Bolena  
© 2023 by Máximo Parpagnoli



**Buenos Aires, viernes, 23 de junio de 2023.**

Teatro Colón.

Gaetano Donizetti: *Anna Bolena*, ópera en dos actos. Libreto de Felice Romani.

Versión de concierto semi-es escenificada.

Gabriel Caputo, concepto visual. Marina Mora, dirección escénica. Mercedes Natri, vestuario. Rubén Conde, iluminación. Olga Peretyatko (*Anna Bolena*), Alex Espósito (*Enrico VIII*), Xabier Anduaga (*Lord Percy*), Daniela Barcellona (*Giovanna di Seymour*), Florencia Machado (*Smeton*), Cristian De Marco (*Lord Rocheford*), Santiago Vidal (*Hervey*). Orquesta y Coro Estables del Teatro Colón. Director del Coro: Miguel Martínez. Dirección musical: Iñaki Encina Oyón.

por la acertada gama de colores y su variedad, y por dar excelente marco plástico a toda la obra.



'Anna Bolena' de Donizetti. Gabriel Caputo, concepto visual. Iñaki Encina Oyón, dirección musical. Buenos Aires, Teatro Colón, junio de 2023. © 2023 by Arnaldo Colombaroli / Teatro Colón.

Con todo, lo visual fue sumamente bello y considerando las tendencias actuales de presentar las óperas en la luna, en una modernidad vaga sin el anclaje pensado por el autor y fuera de contexto o plagadas de nazis, prostitutas, bajos fondos o militares corruptos sin ninguna causa que lo justifique; ésta versión visual permitió la adecuada concentración en la música y el canto pero sin la fatiga que podría suceder en una versión de concierto de una obra de por sí extensa.

Naturalmente una propuesta a caballo entre el concierto y la escenificación de un título de *belcanto* necesita un elenco de primer nivel para poder sostener dignamente el espectáculo y el Colón recurrió, en los cuatro roles principales, a cantantes de verdadera primera línea internacional en un elenco que podría ser envidiado por la mayoría de los teatros y públicos del mundo.

Sin dudas el protagónico de Anna Bolena sólo es abordado por muy pocas artistas de cada generación, así en la última y única vez que ofreció esta obra el Teatro Colón en junio de 1970 fue Elena Suliotis, y en la actualidad se acercan al rol Sondra Radvanosky, Diana Damrau, Eleonora Buratto, María Agresta, Marina Rebeka, Carmela Remigio y algunas pocas más.

Entre esas pocas se encuentra la espléndida soprano rusa Olga Peretyatko quien ofrece una Anna Bolena plena de matices que van desde un hilo de voz apenas audible hasta la plena potencia. A su exquisita presencia escénica suma una depurada línea de canto, perfecto estilo, gradaciones y sutilezas por doquier, agilidades perfectas y el adecuado dramatismo que exige la parte.

Daniela Barcellona aportó su descollante caudal sonoro a su Giovanna Seymour. En el inicio se la notó contenida y con alguna irregularidad en la emisión pero fue creciendo a medida que avanzó la representación insuflando en todo momento vida a su personaje con perfecto estilo y avasallante personalidad.

El papel de Enrico está escrito para un cantante que posea gran fuerza y tenga especiales dotes actorales. No cuenta con un aria pero sus intervenciones son variadas y de gran lucimiento. Alex Esposito deslumbró en todo momento por su bello color vocal, amplio registro, caudal sonoro y expresividad. Un debut en el Colón para recordar.

El tenor Xabier Anduaga encaró a su Percy con un registro parejo, coloraturas perfectas, agudo seguro y nítido, fraseo convincente y bello color vocal. Una noche de gran triunfo



'Anna Bolena' de Donizetti. Gabriel Caputo, concepto visual. Iñaki Encina Oyón, dirección musical. Buenos Aires, Teatro Colón, junio de 2023. © 2023 by Máximo Parpagnoli.

para el joven artista vasco que, sin duda, es uno de los mejores en su cuerda y en su repertorio de la actualidad.

La mezzo local Florencia Machado no desentonó dentro de un elenco absolutamente de primera clase internacional con un consumado Smeton. Con digna corrección completaron el elenco tanto Christian de Marco (Lord Rochefort) como Santiago Vidal en el breve rol de Hervey.

El Coro Estable del Teatro, dirigido como es habitual por Miguel Martínez, cumplió su cometido con su solvencia habitual.

El maestro Iñaki Encina Oyón logró una muy prolija versión orquestal que fue creciendo en el curso de la representación. Quizás la obertura sonó un poco pesada y sin el adecuado brillo pero esto se solucionó prontamente. Concertó con amplio conocimiento del estilo cuidando en todo momento el balance entre el foso y la escena y buscando el lucimiento de los solistas en una obra y un estilo donde la preeminencia del canto es fundamental. La Orquesta Estable le respondió en un gran nivel.

En suma: con grandes voces una *Anna Bolena* más que bienvenida.